

La valeur de l'artiste au travail = Der Wert des Künstlers in Bezug auf die Arbeit = Il valore dell'artista in rapporto al lavoro

Autor(en): **Jelk, Christian**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **121 (2019)**

PDF erstellt am: **15.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-858587>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

La valeur de l'artiste au travail Christian Jelk

F

énoncé :

L'art, la création artistique, est la mise en commun d'une valeur ajoutée. Le problème actuel est qu'elle (toute création artistique) inscrit cette mise en commun dans le système capitaliste pour la partager, la donner à voir, la mettre à disposition.

Sortir de ce paradoxe c'est construire la société de demain. Le travail de l'artiste, tous domaines confondus, est de trouver l'expression (les expressions !), le lieu (les lieux !), de cette mise en commun.

deux questions :

la	VALEUR	de l'	ARTISTE	pour l'	ARGENT ?
Combien ça gagne un artiste ?					
un maçon :			68.-/heure hors taxe		
un charpentier :			72.-/heure hors taxe		
un ferblantier :			75.-/heure hors taxe		
un serrurier :			82.-/heure hors taxe		
un artiste :			?		

la	VALEUR	de l'	ARGENT	pour l'	ARTISTE ?
Comment fait l'artiste,					
Comment pourrait bien faire l'artiste,					
Pour faire tout ce qu'il fait SANS s'inscrire dans le marché					
<i>Le peut-il ?</i>					
Le marché n'est-il pas contexte social totalitaire et exclusif ?					

démonstration :

un jeu de piste sous contraintes,
quatre séquences de propositions/prépositions autour de cinq gros mots.

la	VALEUR	du	TRAVAIL	pour l'	ARTISTE
la	VALEUR	de l'	ARTISTE	pour le	TRAVAIL
le	TRAVAIL	de l'	ARTISTE	pour la	VALEUR
le	TRAVAIL	de la	VALEUR	pour l'	ARTISTE
l'	ARTISTE	du	TRAVAIL	pour la	VALEUR
l'	ARTISTE	de la	VALEUR	pour le	TRAVAIL

Cette séquence énonce immédiatement (porte en elle) l'inscription d'un schéma social, pourquoi ?
Car, dans la société moderne, le travail EST l'identité sociale.

la	VALEUR	du	TRAVAIL	pour la	SOCIETE
la	VALEUR	de l'	SOCIETE	pour le	TRAVAIL
le	TRAVAIL	de la	SOCIETE	pour la	VALEUR
le	TRAVAIL	de la	VALEUR	pour la	SOCIETE
la	SOCIETE	du	TRAVAIL	pour la	VALEUR
la	SOCIETE	de la	VALEUR	pour le	TRAVAIL

(par extension, la valeur du travail c'est l'argent, l'argent est ciment social).

la	VALEUR	de l'	ARGENT	pour la	SOCIETE
la	VALEUR	de la	SOCIETE	pour l'	ARGENT
l'	ARGENT	de la	SOCIETE	pour la	VALEUR
l'	ARGENT	de la	VALEUR	pour la	SOCIETE
la	SOCIETE	de l'	ARGENT	pour la	VALEUR
la	SOCIETE	de la	VALEUR	pour l'	ARGENT

Comment sortir de cet enchainement ?

la	VALEUR	de la	SOCIETE	pour l'	ARTISTE
la	VALEUR	de l'	ARTISTE	pour la	SOCIETE
la	SOCIETE	de l'	ARTISTE	pour la	VALEUR
le	TRAVAIL	de la	SOCIETE	pour l'	ARTISTE
l'	ARTISTE	de la	SOCIETE	pour la	VALEUR
l'	ARTISTE	de la	VALEUR	pour la	SOCIETE

Revenons à la séquence ARTISTE /VALEUR /TRAVAIL :

qu'est ce que le travail de l'artiste ?

Je pense qu'il s'agit d'un champ immense. Je pense que ce champ produit des chants, des incantations.

Je pense que ces incantations enivrent les perceptions du monde.

Je pense que cette ivresse est à même de troubler l'ordre public, celui-là qui veut que tout se mesure à l'aune de l'argent.

quelle est la valeur du travail de l'artiste ?

Il n'y a que les marchands.

Il n'y a que des marchands et des consommateurs.

Mais, il y a ces champs, qui produisent des incantations, qui produisent des ivresses pourtant

L'artiste produit-il de la valeur ?

oui,

l'	INCANTATION	de l'	ARTISTE	pour l'	IVRESSE
----	-------------	-------	---------	---------	---------

Comment l'artiste produit-il de la valeur ?

Je pense que les champs, les incantations, ouvrent des chants de perception comme autant de cosmos comme autant de possibles et alors,

IL FAUT :

DES ESPACES POUR TOUS CES CHANTS

DES ESPACES POUR TOUS CES GENS, la « société »,

DES ESPACES POUR FAIRE CIRCULER LES CHANTS ET LES GENS

DES ESPACES POUR LES DANSES (IM)PROBABLES QUE CETTE CIRCULATION VA PROVOQUER CERTAINEMENT

(une grotte ? peut-être)

le	CHAMP	de la	SOCIETE	pour l'	ARTISTE
		ET			
le	CHANT	de l'	ARTISTE	pour la	SOCIETE

en même temps,
et tout le temps.

conclusion :

l'	IVRESSE	de l'	INCANTATION	pour la	SOCIETE,
----	---------	-------	-------------	---------	----------

la voilà, la (valeur du) travail de l'artiste.

Der Wert des Künstlers in Bezug auf die Arbeit

Christian Jelk

D

Aussage:

Die Kunst, jedes künstlerische Schaffen, ist der Austausch eines Mehrwerts. Das Problem ist, dass heute dieser Austausch in den Rahmen des kapitalistischen Systems gestellt wird, um die Kunst anderen zugänglich zu machen, sie ihnen zur Verfügung zu stellen und mit ihnen zu teilen.

Aus diesem Paradox auszubrechen bedeutet, die Gesellschaft von morgen aufzubauen. Dabei besteht die Arbeit des Künstlers – ganz gleich, aus welchem Bereich er kommt – darin, den Ausdruck (die Ausdrücke!) und den Ort (die Orte!) dieses Austauschs zu finden.

Zwei Fragen:

Der WERT	des KÜNSTLERS	für das	GELD?
Wie viel verdient ein Künstler?			
ein Maurer:	68.-/Stunde		
ein Zimmermann:	72.-/Stunde		
ein Klempner:	75.-/Stunde		
ein Schlosser:	82.-/Stunde		
ein Künstler:	?		

Der WERT	des GELDES	für den	KÜNSTLER?
Was unternimmt der Künstler, was könnte der Künstler unternehmen, um zu tun, was er tut, OHNE es in den Rahmen des Marktes zu stellen?			

Kann er das?

Ist der Markt nicht ein totalitäres und ausschliessliches soziales Bezugssystem?

Demonstration:

ein Suchspiel mit Vorgaben, vier Sequenzen von Vorschlägen/Vorwörtern um fünf Kraftwörter.

der WERT	der ARBEIT	für den	KÜNSTLER
der WERT	des KÜNSTLERS	für die	ARBEIT
die ARBEIT	des KÜNSTLERS	für den	WERT
die ARBEIT	des WERTS	für den	KÜNSTLER
der KÜNSTLER	der ARBEIT	für den	WERT
der KÜNSTLER	des WERTS	für die	ARBEIT

Diese Sequenz bringt unmittelbar ein soziales Schema zum Ausdruck (trägt es in sich). Warum?

In der modernen Gesellschaft IST die Arbeit die soziale Identität.

der WERT	der ARBEIT	für die	GESELLSCHAFT
der WERT	der GESELLSCHAFT	für die	ARBEIT
die ARBEIT	der GESELLSCHAFT	für den	WERT
die ARBEIT	des WERTS	für die	GESELLSCHAFT
die GESELLSCHAFT	der ARBEIT	für den	WERT
die GESELLSCHAFT	des WERTS	für die	ARBEIT

(Im weiteren Sinn ist der Wert der Arbeit das Geld, das Geld ist ein sozialer Zement).

110

Dozentin

Garderobe

Tanzlehrerin

Tänzerin

Jugendarbeit

Teaching Tennis

der	WERT	des	GELDES	für die	GESELLSCHAFT
der	WERT	der	GESELLSCHAFT	für das	GELD
das	GELD	der	GESELLSCHAFT	für den	WERT
das	GELD	des	WERTS	für die	GESELLSCHAFT
die	GESELLSCHAFT	des	GELDES	für den	WERT
die	GESELLSCHAFT	des	WERTS	für das	GELD

Wie kann man aus dieser Verkettung ausbrechen?

der	WERT	der	GESELLSCHAFT	für den	KÜNSTLER
der	WERT	des	KÜNSTLERS	für die	GESELLSCHAFT
die	GESELLSCHAFT	des	KÜNSTLERS	für den	WERT
die	ARBEIT	der	GESELLSCHAFT	für den	KÜNSTLER
der	KÜNSTLER	der	GESELLSCHAFT	für den	WERT
der	KÜNSTLER	des	WERTS	für die	GESELLSCHAFT

Kommen wir zurück zur Sequenz KÜNSTLER/WERT/ARBEIT:

Was ist die Arbeit des Künstlers?

Ich glaube, dass es sich um einen immensen Bereich handelt. Ich glaube, dass dieser Bereich Gesänge und Zauberformeln hervorbringt.

Ich glaube, dass diese Zauberformeln die Wahrnehmung der Welt berauschen.

Ich glaube, dass diese Berauschung fähig ist, die öffentliche Ordnung zu stören, jene Ordnung, die bestimmt, dass alles mit der Elle des Geldes gemessen wird.

Was ist der Wert der Arbeit des Künstlers?

Es gibt nur die Händler.

Es gibt nur die Händler und die Konsumenten.

Und doch gibt es jene Bereiche, die Zauberformeln und Berauschung hervorbringen.

Produziert der Künstler Wert?

ja,

die	ZAUBERFORMEL	des	KÜNSTLERS	für die	BERAUSCHUNG
-----	--------------	-----	-----------	---------	-------------

Wie produziert der Künstler Wert?

Ich glaube, dass die Zauberformeln eine neue Wahrnehmung, neue Gesänge hervorbringen, wie einen neuen Kosmos, wie neue Möglichkeiten. Dazu

BRAUCHTES:

RÄUME FÜR ALLE DIESE GESÄNGE

RÄUME FÜR ALLE DIESE MENSCHEN, die «Gesellschaft»,

RÄUME, UM DIE GESÄNGE UND DIE MENSCHEN ZIRKULIEREN ZU LASSEN

RÄUME FÜR DIE (UN)WAHRSCHEINLICHEN TÄNZE, DIE DIESE ZIRKULATION BESTIMMT HERVORBRINGEN WIRD

(eine Höhle? Vielleicht)

der	BEREICH	der	GESELLSCHAFT UND	für den	KÜNSTLER
der	GESANG	des	KÜNSTLERS	für die	GESELLSCHAFT

*gleichzeitig
und immer.*

Schlussfolgerung:

die	BERAUSCHUNG	der Zauberformel	für die	GESELLSCHAFT,
-----	-------------	------------------	---------	---------------

darin liegt er, der Wert der Arbeit des Künstlers.

Il valore dell'artista in rapporto al lavoro

Christian Jelk

I

Messaggio:

L'arte, qualsiasi attività artistica, è lo scambio di un valore aggiunto. Il problema è che oggi, per rendere accessibile l'arte, metterla a disposizione, condividerla con gli altri, questo scambio viene inserito negli schemi del sistema capitalistico.

Rompere questo paradosso significa costruire la società di domani. Il lavoro dell'artista, qualunque sia l'ambito da cui proviene, consiste in questo: trovare la forma espressiva (le forme espressive!) e lo spazio (gli spazi!) di questo scambio.

Due domande:

Il VALORE dell' ARTISTA per il DENARO?

Quanto guadagna un artista?

un muratore: 68.-/l'ora

un carpentiere: 72.-/l'ora

un idraulico: 75.-/l'ora

un fabbro: 82.-/l'ora

un artista: ?

Il VALORE del DENARO per l'ARTISTA?

Quali misure intraprende l'artista,
quali misure potrebbe intraprendere l'artista,
per fare ciò che fa SENZA entrare negli schemi del mercato?

È possibile?

Il mercato è o non è un sistema di riferimento sociale totalitario ed esclusivo?

Dimostrazione:

un «chi cerca trova» con obiettivi,
quattro sequenze di proposte/premesse intorno a cinque parole motrici.

il	VALORE	del	LAVORO	per l'	ARTISTA
il	VALORE	dell'	ARTISTA	per il	LAVORO
il	LAVORO	dell'	ARTISTA	per il	VALORE
il	LAVORO	del	VALORE	per l'	ARTISTA
l'	ARTISTA	del	LAVORO	per il	VALORE
l'	ARTISTA	del	VALORE	per il	LAVORO

Questa sequenza dà immediatamente espressione a uno schema sociale (lo porta in sé). Perché?
Nella società moderna il lavoro È l'identità sociale.

il	VALORE	del	LAVORO	per la	SOCIETÀ
il	VALORE	della	SOCIETÀ	per il	LAVORO
il	LAVORO	della	SOCIETÀ	per il	VALORE
il	LAVORO	del	VALORE	per la	SOCIETÀ
la	SOCIETÀ	del	LAVORO	per il	VALORE
la	SOCIETÀ	del	VALORE	per il	LAVORO

(In senso più ampio il valore del lavoro è il denaro, il denaro è un collante sociale)

il	VALORE	del	DENARO	per la	SOCIETÀ
il	VALORE	della	SOCIETÀ	per il	DENARO
il	DENARO	della	SOCIETÀ	per il	VALORE
il	DENARO	del	VALORE	per la	SOCIETÀ
la	SOCIETÀ	del	DENARO	per il	VALORE
la	SOCIETÀ	del	VALORE	per il	DENARO

Come si può rompere questa concatenazione?

Il	VALORE	della	SOCIETÀ	per l'	ARTISTA
il	VALORE	dell'	ARTISTA	per la	SOCIETÀ
la	SOCIETÀ	dell'	ARTISTA	per il	VALORE
il	LAVORO	della	SOCIETÀ	per l'	ARTISTA
l'	ARTISTA	della	SOCIETÀ	per il	VALORE
l'	ARTISTA	del	VALORE	per la	SOCIETÀ

Torniamo alla sequenza ARTISTA/VALORE/LAVORO:

Qual è il lavoro dell'artista?

Credo che si tratti di un ambito gigantesco. Credo che questo ambito generi canti e formule magiche.

Credo che queste formule magiche esaltino la percezione del mondo.

Credo che questa esaltazione sia capace di turbare l'ordine pubblico, quell'ordine che decide che tutto venga misurato con il metro del denaro.

Qual è il valore del lavoro dell'artista?

Esistono solo i commercianti.

Esistono solo i commercianti e i consumatori.

Eppure ci sono ambiti che generano formule magiche ed esaltazione.

L'artista produce lavoro?

sì,

la	FORMULA MAGICA	dell'	ARTISTA	per l'	ESALTAZIONE
----	----------------	-------	---------	--------	-------------

Come fa l'artista a produrre valore?

Credo che le formule magiche generino una nuova percezione, nuovi canti, come un nuovo universo, nuove possibilità. Per farlo

SERVONO:

SPAZI PER TUTTI QUESTI CANTI

SPAZI PER TUTTE QUESTE PERSONE, la «società»

SPAZI PER FAR CIRCOLARE I CANTI E LE PERSONE

SPAZI PER (IM)PROBABILI DANZE CHE QUESTA CIRCOLAZIONE DI SICURO GENERERÀ

(una caverna? forse)

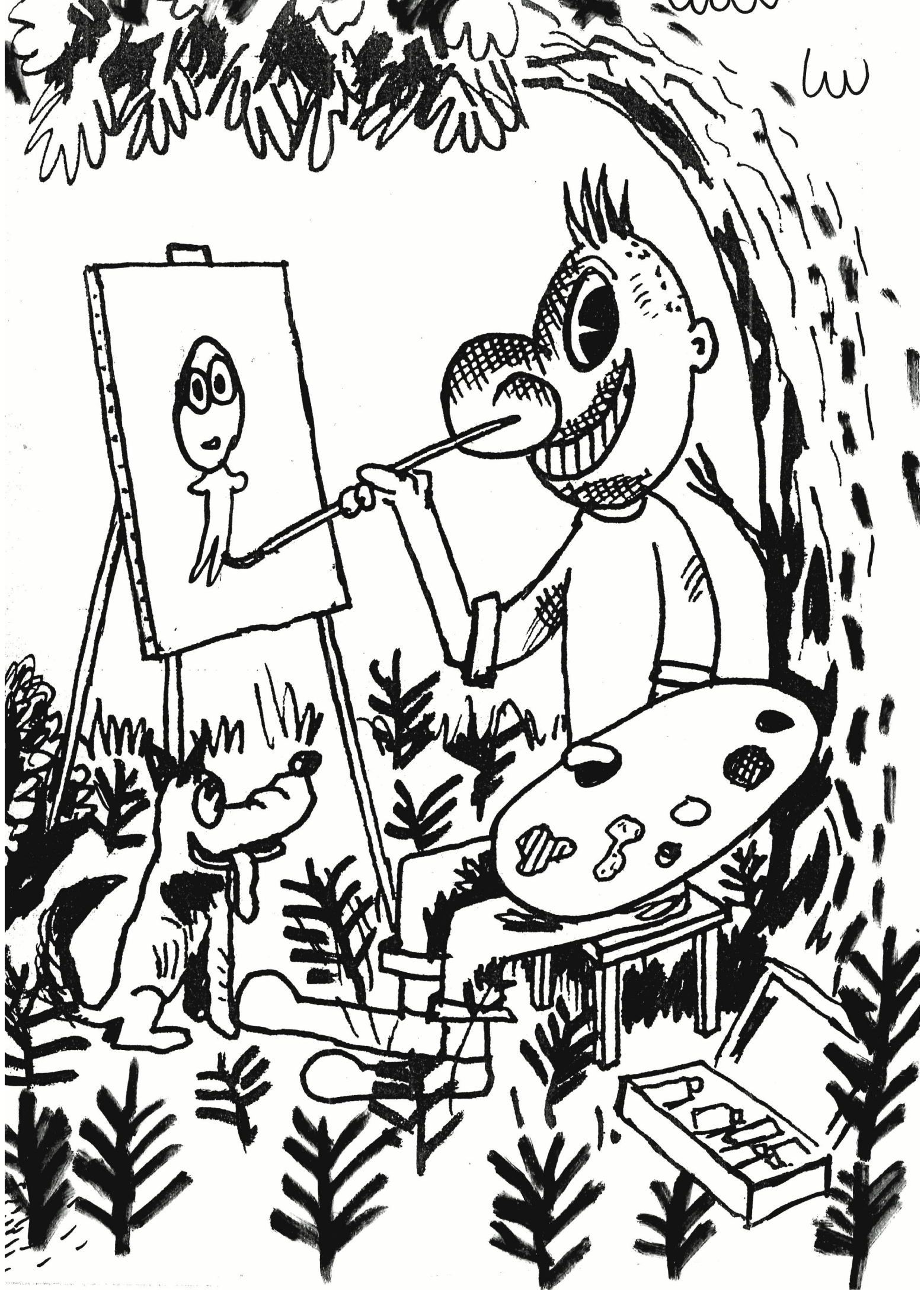
l'	AMBITO	della	SOCIETÀ	per l'	ARTISTA
			E		
il	CANTO	dell'	ARTISTA	per la	SOCIETÀ

nello stesso tempo
e sempre.

Conclusioni:

l'	ESALTAZIONE	della	formula magica	per la	SOCIETÀ,
----	-------------	-------	----------------	--------	----------

in questo risiede il valore del lavoro dell'artista.



w

PAINTS



